

# Volkzeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:  
**Lodz, Petritauer Straße 109**  
Telephon 136-80 — Postcheck-Konto 600-844  
**Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielsk, Republikanica 4, Tel. 1294**

**Volksstimme**  
Bielsz-Biala u. Umgebung

## Die Wahlen in der Tschechoslowakei

Steigerung der demokratischen Stimmenzahl

Prag, 29. Mai. Das nichtamtlich bekanntgegebene Wahlergebnis bei den Bezirksgemeindewahlen in Prag lautet wie folgt: Nationalsoziale (Veneschpartei) 151 000 Stimmen (bei den letzten Wahlen 142 000), Kommunisten 99 689 (89 500), Sozialdemokraten 75 000 (77 000), Gewerbe Partei 35 000 (39 000), Agrarier 28 600 (27 000), Henleinpartei 10 879 (15 351), Nationale Liga 21 190 (29 000), Faschisten 4584 (7819).

Die Stimmenzahlen der deutschen Sozialdemokratie sind noch nicht bekannt geworden. Aus obigen Zahlen ist zu ersehen, daß auch der zweite Wahlgang eine Stärkung der demokratischen Parteien auf Kosten der extremen Rechten gebracht hat. Bezeichnend ist der starke Stimmenrückgang der nationalsozialistischen Henleinpartei in Prag.

Prag, 29. Mai. Von den insgesamt 2459 Gemeinden, für welche für heute Wahlen ausgeschrieben waren, hatten 1656 Gemeinden eine tschechische oder slowakische Mehrheit, 720 eine deutsche, 22 eine polnische, 13 eine ruthenische und 8 eine ungarische Mehrheit. In 1052 Gemeinden haben keine Abstimmungen stattgefunden, da nur eine Wahlliste eingereicht wurde. Davon haben 699 eine tschechische oder slowakische, 347 eine deutsche und 6 eine ruthenische Mehrheit.

Prag, 29. Mai. In 104 Gemeinden mit bisher deutscher Mehrheit wurden nach einem ersten Bericht gewählt: 1897 Sudetendeutsche, 259 tschechische, 160 kommunistische, 185 deutschsozialistische und 2. deutschdemokratische Gemeindevertreter.

### Polnischer Stimmenzuwachs

Prag, 29. Mai. Um 1 Uhr nachts waren die Wahlergebnisse von 30 Gemeinden, die polnische Listen aufzuweisen hatten, bekannt. Insgesamt erhielten die polnischen Listen 9987 Stimmen und 281 Mandate. Die tschechischen Listen 10 036 Stimmen und 227 Mandate.

Außerdem erhielten die Kommunisten 1925 Stimmen und 37 Mandate, die Sudetendeutschen 351 Stimmen und 19 Mandate, die Schlesier 417 Stimmen und 14 Mandate. Die polnischen Listen haben gegenüber 1931 einen Stimmenzuwachs von 2472 Stimmen zu verzeichnen.

### Schwerer Zwischenfall in Eichenberg

Prag, 29. Mai. Das tschechoslowakische Pressebüro teilt mit, daß es in Eichenberg in der Nacht von Sonnabend auf Sonntag zu einem Zusammenstoß zwischen Anhängern der sudetendeutschen Partei und den Anhängern anderer Parteigruppen kam, wobei auch einige Revolverschüsse abgegeben wurden. Ein Mitglied der Sudetendeutschen Partei wurde schwer verletzt, während 3 weitere Personen leichtere Verletzungen erlitten. Die Polizei hat die Ruhe wieder hergestellt. 75 Personen wurden verhaftet.

### Nationalitätenstatut am 15. Juni?

Prag, 29. Mai. Aus einer Pariser Meldung des tschechoslowakischen Pressebüros ist zu entnehmen, daß das Nationalitätenstatut am 15. Juni dem tschechoslowakischen Parlament vorgelegt werden wird. In Prag ist bisher keine diesbezügliche Mitteilung ergangen.

### Britische Labour-Abordnung nach der Tschechoslowakei

London, 29. Mai. Der Vorsitzende des Böllzugsausschusses der Arbeiterpartei Dallas und andere Mitglieder dieser Partei sind Sonnabend nachmittags nach Brüssel abgereist, wo sie an den Beratungen der Exekutive der Sozialistischen Arbeiter-Internationale teilnehmen werden.

Nach den Brüsseler Beratungen wird sich Dallas und die ganze britische Delegation nach der Tschechoslowakei begeben.

## Neue Spannung in Fernost

Vor einer japanischen Aktion gegen Sowjetrußland

London, 29. Mai. Die Korrespondenten der heutigen Presse berichten, daß die Regierung Änderungen in Japan eine aktive Phase der japanischen Politik gegen Sowjetrußland einleiten. Die Tatsache, daß im neuen Kabinett fünf Vertreter des Militärs sitzen, wird als deutliche Manifestation gegen die Sowjetunion gedeutet.

Der Rücktritt Hirota, der zu Sowjetrußland eine verhältnismäßige Stellung einnahm, weist darauf hin, daß in der Außenpolitik Japans eine große Aenderung zu erwarten ist. Die Militärtreiber sind nämlich zu der Überzeugung gelangt, daß eine rasche Beendigung des Krieges in China nur dann möglich sein würde, wenn man Sowjetrußland zwingen könnte, jede Hilfeleistung für Tschangtschinsk einzustellen.

London, 29. Mai. Die Presseagenturen bringen Berichte über zahlreiche Zwischenfälle, die jüngst an der russisch-mandschurischen Grenze stattfanden. In der Nähe von Pogranitschnaja hat ein sowjetischer Soldat zwei mandschurische Soldaten getötet, was eine Strafexpedition der mandschurischen Abteilungen auf sowjetisches Gebiet zur Folge hatte. Nachdem diese Aktionen bedeutenden Schaden angerichtet hatten, zogen sie wieder auf mandschurisches Gebiet zurück. Dieser Vorfall führte zu starken Konzentrierungen von sowjetischen Truppen nördlich der Stadt Pogranitschnaja.

Bei Koischen wurde eine mandschurische Abteilung von einer sowjetrussischen Abteilung beschossen. Auf beiden Seiten wurde alsdann eine Zeitlang geschossen, was wiederum zu einer sowjetrussischen Truppenammlung an dieser Station führte.

Wie aus Charbin berichtet wird, kommen täglich große sowjetrussische Truppentransporte aus Weizhuk und der Ussuri im Fernen Osten an.

### Schwere Flugangriffe auf Kanton

Hunderte Tote.

Rettungsmannschaften unter Maschinengewehrfeuer.

Hongkong, 29. Mai. Japanische Flugzeuge überflogen Sonnabend vormittags viermal Kanton und waren unweit des Bahnhofes über der starkbevölkerten Vorstadt Wongtscha an der Grenze der Konzession Schamin Bomben ab. Nach amtlichen Schätzungen beträgt die Zahl der ums Leben gekommenen Personen wenigstens 500 und die Zahl der Verletzten 900. Mehr als 100 Häuser wurden zerstört. Als die Rettungsabteilungen gerade an der Arbeit waren, unternahmen die Japaner einen neuen Anflug, beschossen dabei die Rettungsabteilungen aus Maschinengewehren und töteten 30 Angehörige der Rettungsmannschaften. Am Nachmittag wurde auch das Residenzviertel von Kanton von japanischen Flugzeugen bombardiert.

Hankau, 29. Mai. Der chinesische Generalstab bestätigt die japanischen Meldungen über die Eroberung von Lanzeng durch die japanischen Truppen. Im Norden von Lanzeng sind hartnäckige Kämpfe im Gange. Die chinesischen Truppen greifen hier von drei Seiten an.

An der Grenze der Provinzen Honan und Anhui errangen die chinesischen Truppen einen großen Sieg bei Jungheng, wo die 14. japanische Armee geschlagen und 20 Tanks, 8 Maschinengewehre, 7 Panzerautos, 4 Geschütze und große Mengen von Munition erbeutet wurden. In Hopei erleidet die Japaner durch irreguläre chinesische Streitkräfte, die sich rings um Paitingku konzentrierten, bedeutende Verluste.

### Erdbeben in Japan

Tokio, 29. Mai. Im Nordosten von Hokkaido, Kreis Aushiro, wurde ein starkes Erdbeben verspürt. In vielen Häusern weisen die Wände Risse auf, Fensterscheiben wurden aus den Rahmen gerissen. Die Bahnlinie ist an mehreren Stellen beschädigt.

### USA und der Kellogg-Pakt

Washington, 29. Mai. In einer Erklärung, die von der gesamten Presse veröffentlicht wurde, unterstreicht Staatssekretär Hull, daß seines Erachtens der Kellogg-Pakt heute ebenso gültig ist, als er es vor 10 Jahren war. Hull möchte einer irren Interpretation der amerikanischen Politik vorbeugen. Amerika verfolgt mit großer Aufrichtigkeit die Vorgänge in Mitteleuropa. Wir können vor der Tatsache die Augen nicht verschließen, daß jeder Ausbruch von Kriegshandlungen eine Verwirrung in die Beziehungen der Welt auslöst, deren Konsequenzen kaum abzusehen sind. Hull fügte hinzu, daß seine Erklärung ohne vorherige Verständigung mit Vertretern anderer Mächte abgegeben wurde.

### Vom spanischen Kriegsschauplatz

Barcelona, 29. Mai. Der amtliche Bericht des Ministeriums für Nationalverteidigung besagt: Am Freitag gelang es uns, an der Ostfront unsere Positionen gegen den Brückenkopf von Balaguer zu verbessern. Bei Alcada dela Selva gelang es dem Feinde nach mehreren durch Artilleriefeuer und Fliegerangriffe unterstützten Angriffen, die Höhe 1533 und den Gipfel von Santa Lucia zu besetzen. Gegenangriffe unserer Truppen gewannen die leitere Position wieder zurück. Heftige Kämpfe sind bei Castellfort im Gange, wo der Feind seine Positionen, allerdings erst nach schweren Verlusten im geringen Maße verbessern konnte.

Salamanca, 30. Mai. Der "nationale" Heeresbericht meldet, daß die republikanischen Truppen ihre vergangenen Angriffe bei Trempl und Balaguer wiederholten. An der Castellfront machten die nationalen Truppen 600 Gefangene, während sie an der Teruelfront 400 Republikaner gefangen nahmen. Der Heeresbericht bestätigt die Befreiung mehrerer Dörfer in diesen Abschnitten. Unter der Materialseite der letzten Tage befinden sich u. a. 5 Tanks, 1 Panzerwagen, 1 Haubitze und 2 Abwehrgeschütze.

### Im Namen der Menschlichkeit

Paris, 29. Mai. Die spanischen Botschafter in Paris und in London überreichten am Sonnabend dem französischen und dem englischen Außenministerium eine ausführliche Note, in der die spanische Regierung neverlich gegen die Bombardierung offener spanischer Städte durch Flugzeuge protestiert und genaue Angaben über diese Angriffe macht. Die spanische Regierung verlangt, daß die beiden westeuropäischen Großmächte im Interesse der Menschlichkeit einschreiten und geeignete Maßnahmen zur Verhinderung der Wiederholung derartiger Verbrechen treffen, von denen das blutigste die kürzliche Bombardierung der Stadt Alicante war.

Bei dem letzten Angriff auf Alicante, einer vollständig offenen Stadt, wurden etwa 1000 Personen getötet oder verwundet.

# Ein Bombenattentat in Rotterdam

Der kontrarevolutionäre ukrainische Oberst Konowalec getötet

Amsterdam, 29. Mai. Wie die holländische Agentur berichtet, ist nun das Bombenattentat, das am 23. Mai in Rotterdam verübt wurde und ein Menschenleben kostete, aufgedeckt worden. Das Opfer des Attentats ist der ukrainische Oberst Eugen Konowalec. Laut einem Bericht des Blattes „De telegraph“ wurde das Attentat von dem SPZ-Agenten Walach, der ukrainischer Abstammung ist, verübt. Walach konnte entkommen.

Im Zusammenhang mit dem Attentat wurde ein gewisser Bora, der in Wirklichkeit Wladyslaw Baranowski heißt, verhaftet; Baranowski stand als Kurier bei Konowalec in Diensten und wurde von diesem nach Rotterdam gerufen.

Die Leiche des Ermordeten wurde im Beisein der Angehörigen, die aus Berlin eintrafen, beerdigt.

## Stadtratwahlen in Sandomierz

Der Kreisstarost hat die Wahlen zum Stadtrat in Sandomierz für den 26. Juni angeordnet. Die Stadt wurde in 2 Bezirke geteilt, die je 8 Stadtverordnete zu wählen haben. Zum Vorsitzenden der Hauptwahlkommission wurde der Direktor der Kommunalakademie ernannt.

## General Cedillo doch entkommen?

San Antonio, 29. Mai. Wie hier berichtet wird, ist es General Cedillo gelungen, dem Zugriff der Abteilungen der Regierung zu entkommen, nachdem er in der Nähe der Militärposten der Regierung eine Notlandung mit seinem Flugzeug vornehmen musste. Cedillo wird sich nun bemühen, nach Texas zu flüchten, wo sich seine Familie befindet.

In einem Interview, das Cedillo amerikanischen Pressekorrespondenten gab, erklärte er, daß der Aufstand seit mehreren Monaten vorbereitet war. Er versicherte, daß er noch lange Zeit der Regierung widerstehen könnte, doch habe ihm die Bevölkerung von San Luis Potosí die Gehilfenkraft verweigert.

## Polizeiaufsicht über ungarische Nazis aufgehoben

Budapest, 29. Mai. Die Polizeibehörden haben die über die nationalistische Partei Ungarns verhängte Aufsicht, die im Zusammenhang mit der Auflösung dieser Partei angeordnet worden war, aufgehoben.

Den Vertretern der Presse erklärte der Innenminister, daß das neue Gesetz über den Schutz der gesellschaftlichen Ordnung mit aller Rücksichtslosigkeit angewendet werden wird.

## Neutralitätserklärung der Nordstaaten

Stockholm, 29. Mai. Im Außenministerium wurde am Freitag von den Vertretern Dänemarks, Finnlands, Islands, Norwegens und Schwedens eine Neutralitätserklärung unterzeichnet. In dieser Erklärung sind die grundsätzlichen Bestimmungen über die Neutralitätsregeln von 1912 aufgenommen worden, die

nicht ohne vorherigen Meinungsauftausch mit den beteiligten Ländern geändert werden sollen. Die Änderungen und Ergänzungen der Regeln von 1912 betreffen vor allem das Besiegen neutraler Gebiete durch Flugzeuge kriegsführender Mächte und die Verwendung des Rundfunks.

## Französische Fliegermission in England

London, 29. Mai. Heute ist die französische Fliegermission mit General Guillemin an der Spitze in Croydon gelandet und wurde von den Vertretern des britischen Ministeriums für Flugzeuge empfangen.

## Lebrun ruft zur Einigkeit auf

Paris, 29. Mai. Der französische Staatspräsident Lebrun, der gegenwärtig eine Reise durch die Bretagne angetreten hat, hat in einer Rede, die er in Saint-Brieux gehalten hat, die Franzosen zur Einigkeit aufgerufen. Nur so, sagte der Staatspräsident, kann Frankreich die moralische Gefundung, die Sicherheit und das Vertrauen in die Zukunft wieder erlangen.

## General-Motors und Ford nach dem Antitrustgesetz angeklagt

South Bend (Indiana), 29. Mai. Die Bundesanklagebehörde erhob am Freitag Anklage wegen „Verschwörung zur Verlehung des Antitrustgesetzes“ gegen die General Motors, die Ford-Motors und die Chrysler Corporation sowie gegen die damit zusammenhängenden Finanzfirmen und 49 Einzelpersonen. Nach der Anklageschrift haben diese Gesellschaften zur Förderung ihrer Monopolstellung die Autohändler gezwungen, die Autoverkäufe durch die Finanzfirmen der Autogesellschaften zu finanzieren.

## Mussolinis Kriegslober

Rom, 29. Mai. Der Ministerrat hat auf Vorschlag Mussolinis die Gesetze über die Kriegsführung zu Lande, zu Wasser und in der Luft sowie über die Neutralität erstmals in einem einzigen Gesetzesdoktum zusammengestellt, dessen Bestimmungen den internationalen Abkommen und dem Gewohnheitsrecht entsprechen.

## Wieder ein britischer Dampfer versenkt

Madrid, 29. Mai. Bei dem am Sonnabend erfolgten Angriff der Franco-Flugzeuge auf Valencia schlug eine Bombe auf dem britischen Dampfer „Great End“ ein. Sie durchschlug den Hinterteil des Schiffes, das kurz darauf sank.

## Dampferzusammenstoß

New York, 29. Mai. Infolge starken Nebels ist in der Nähe von New York der Ausflugsdampfer „Manhattan“ mit dem Dampfer der New Yorker Bermuden-Linie „Aquitania“ zusammengestoßen.

Der Dampfer „Manhattan“, der 335 Passagiere an Bord hatte, sank binnen 15 Minuten, doch konnten sämtliche Passagiere gerettet werden.

Ablömmens zu acht. Zugleich wurden die Erschienenen über die Schritte des Verbandes unterrichtet, die eine baldige Einberufung der Gemischten Kommission zum Ziele haben. Die Versammlungen hielten die bisherigen Schritte der Verbandsleitung gut.

## Die Aushebung des Jahrganges 1917.

Morgen, Dienstag, haben sich die Männer des Jahrganges 1917 wie folgt zur Aushebung einzufinden: vor der Aushebungskommission Nr. 1, Ogrodowa 34, diejenigen Männer, die im Bereich des 5. Polizeikommissariats wohnen und deren Namen mit den Buchstaben P, U und Z beginnen, ferner vor der Aushebungskommission Nr. 2, Kościuszko-Allee 19, die Männer aus dem Bereich des 12. Kommissariats mit den Buchstaben N bis Z. Mitzubringen ist der Personalausweis, eine Bescheinigung über die Registrierung sowie Schul- und Berufszertifikate.

## Unfall bei der Arbeit.

In der Schlosserwerkstatt, Piastowska 87, geriet der Arbeiter Chaim Epstein mit der linken Hand in das Getriebe einer Maschine, das ihm die Finger zerquetschte. Der Verunglückte mußte in ein Krankenhaus übergeführt werden.

## Von der Treppe gefüllt.

Im Haus Tęglana 24 stürzte der 36jährige Josef Majłowski von der Treppe. Er erlitt eine Beinverletzung. — Schlimmer erging es dem Marian Pawlak im Haus Wincentystraße 2, der beim Sturz von der Treppe ein Bein brach. — Beiden Verunglückten erwies die Rettungsbereitschaft Hilfe.

## Ein dreiter Überfall auf einen Autobus bei Lodz

Gestern abend gegen 9 Uhr wurden die Sicherheitsbehörden durch die Nachricht über einen äußerst dreisten Überfall alarmiert, der von einigen Banditen auf der Landstraße von Łagiewniki bei Łódź verübt worden ist. Die Banditen hatten einen Autobus der Zufahrtsbahn angehalten, indem sie ihren Kraftwagen quer über die Landstraße aufstellten und die Durchfahrt verhinderten. Aus diesem Kraftwagen kamen 5 Personen auf den Autobus zu. Sie überfielen vor allem den Konditeur des Autobusses, Kurzawa, um ihn den Erlös für die Fahrt des Tages zu entreißen. Im Autobus befanden sich nur 4 Personen. Dem überfallenen Konditeur eilte der Chauffeur des Autobusses zu Hilfe. Mittlerweise gelang es dem Kurzawa eine Hand freizubekommen. Er griff nach seinem Revolver und feuerte zwei Schüsse ab, um die Banditen abzuschrecken. Da einer der Banditen durch die Schüsse verletzt wurde, sahen sich diese gezwungen, ihren Wagen zu besteigen und zu flüchten, wobei sie jedoch den Verletzten mitnahmen.

Die auf telefonischem Anruf herbeieilenden Sicherheitsbeamten konnten rasch feststellen, daß der Wagen der Banditen der Firma Chaim Sztern, Petrikauer Straße 6, gehörte und von dem Chauffeur Antoni Głącniak geführt wurde, der sich den Wagen ausgeliehen hat.

Nach einiger Zeit konnte auch festgestellt werden, daß einige Personen einen Verwundeten nach dem Ambulatorium der „Lina Sacerdote“ an der Cegielskianstraße brachten und sich rasch aus dem Staube machten. Der Verletzte erwies sich als der Chauffeur Głącniak. Die Aussagen Głącniaks, der noch in den späten Abendstunden vernommen wurde, werden mit Rücksicht auf die Untersuchung geheim gehalten.

## Katastrophe eines Feuerwehrwagens

Gestern nachmittag ereignete sich an der Ecke Jagiello- und Przedzalnianastrasse ein folgenschweres Unglück.

Ein Kraftwagen der 5. Abteilung der Fabrikfeuerwehr von Scheibler und Grohmann schlug um. Neun Feuerwehrmänner gerieten unter die Räder des Wagens. Vorbeigehende eilten zu Hilfe und rissen auch die Rettungsbereitschaft herbei. Die Feuerwehrleute Kowalewski, Frontczak und Komaliński wurden schwer verletzt nach dem Bezirkskrankenhaus gebracht. Leichter verletzt wurden die Feuerwehrleute Sawadzki Teodor, Berloni Julian, Lawniczak Marian, Majda Edward, Łośiuk Henryk und Sobczak Feliks.

Es wurde festgestellt, daß das Unglück dadurch verursacht wurde, daß die Räder des Kraftwagens auf dem vom Regen aufgeweichten Boden ins Rutschen kamen.

## Selbstmordversuch.

In der Wohnung ihrer Arbeitgeber Pomorska 73 internahm die 28 Jahre alte Hausbedienstete Wiktoria Tomaszewska einen Selbstmordversuch, indem sie den Gasbahn öffnete. Die Tat wurde rechtzeitig bemerkt. Die Lebenmüde hatte jedoch bereits erste Vergiftungen davongetragen, so daß sie in ein Krankenhaus gebracht werden mußte.

## Von einem Radfahrer umgerissen.

In der Rzgowskastraße wurde die 10jährige Małgorzata Augustyniak, wohnhaft Warnenczykstraße 8, von einem Radfahrer umgerissen. Das Mädchen erlitt eine Armverrenkung. Es wurde von der Rettungsbereitschaft nach Hause geschafft.

## Durch Messerstiche verletzt.

In der Domrowskastraße wurde der 39 Jahre alte Wladyslaw Szkladarek aus Olendry bei Łódź während einer Schlägerei durch Messerstiche im Gesicht und am Kopf verletzt. — In der Marysińskastraße wurde der 45-jährige Antoni Sawadzki, Marysińska 55, überfallen und durch Messerstiche verletzt. — In beiden Fällen erwies die Rettungsbereitschaft den Verletzten Hilfe.

## Vom Regen in die Traufe

Die Besitzerin eines Hauses in Ruda-Pabianicka, Stanisława Czechowska, wurde von der Stadtverwaltung wegen eines geringfügigen Vergehens mit einer Geldstrafe belegt. Die Frau, die mit dieser Strafe nicht einverstanden war, legte nicht ordnungsmäßig Berufung ein, sondern richtete an den Ministerpräsidenten General Składkowski ein Schreiben, in welchem sie behauptet, von der Stadtverwaltung besonders böswillig behandelt zu werden. Sie gründete in dem Schreiben auch beleidigende Wendungen an die Adresse der Stadtverwaltung. Die Kanzlei des Ministerpräsidenten übergab die Angelegenheit an die Untersuchungsbehörde, die die Frau wegen Bekleidung der Stadtbehörde zur Verantwortung zog. Die Czechowska hatte sich jetzt vor dem Łódźer Gerichtsgericht zu verantworten, daß sie zu einem Monat Haft verurteilt.

## Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

Ortsgruppe Łódź-Süd. Dienstag, den 31. Mai, abends 7.30 Uhr, Sitzung des Vorstandes und der Vertrauensmänner.

# Sport-Turnen-Spiel

## Meisterschaft der A-Klasse

**SKS — Widzew 2:2 (1:2).**

Anlässlich des Feiertages des Komitees für körperliche Erziehung und militärische Vorbereitung fand nur ein Spiel um die Meisterschaft der Łódźer Klasse zum Austrag. Es standen sich auf dem neuen Sportplatz des SKS die Mannschaften des Widzew und SKS gegenüber. Das Spiel endete unentschieden 2:2, wobei bis zur Pause Widzew 2:1 führte. Der durch Regen aufgeweichte Boden erschwerte in hohem Maße Aktionen der Spieler. SKS kann halb das Führungstor schießen. Widzew revanchierte sich bis zur Pause mit 2 Goale. Einen Elfmeter vergibt Widzew. Beim Seitenwechsel ist das Spiel ausgeglichen und gegen Ende des Kampfes glückt es dem SKS, das Ausgleichstor zu schießen.

Das Vorspiel der Reserven endete 3:2 für SKS.

Die Meisterschaftstabellen hat nunmehr folgenden Stand angenommen:

	Spiele	Punkte	Turnerhältnis
Widzew	15	26	36:11
Union-Touring	15	25	35:11
PTC	15	16	33:11
Sokol-Pabianice	15	15	18:18
Ł.S.P. T. Ł.	14	14	27:17
Burza	15	12	27:24
WKS	14	10	30:27
SKS	14	10	25:25
Sokol (Gdansk)	14	8	10:26
Widzew	14	7	17:43

Union-Touring — Sokol.

Zwischen Union-Touring und Sokol kam es gestern zu einem Freundschaftsspiel. UT ist seinem Gegner in technischer Hinsicht stark überlegen und gewinnt sicher 3:1. Sokol ist bekanntlich eine C-Mannschaft, die in ihrer Gruppe eine führende Stelle einnimmt.

Das Fußballmeisterschaftsspiel zwischen den Junioren des WKS und UT endete 5:2 für WKS.

Racing Club spielte 2 mal in Oberösterreich

Ergebnisse 4:2 und 3:3.

Die bekannte Fußballmannschaft aus Straßburg, Racing Club, spielte am Sonnabend und Sonntag in Oberösterreich gegen dortige Auswahlmannschaften. Das erste Spiel fand in Rattowitz statt und endete, wie nicht anders zu erwarten war, mit einem klaren Sieg der Gäste. Die Straßburger zeigten alles, was man von einer Berufsmannschaft erwartete.

Die oberösterreichische Mannschaft war wohl nicht so gut aufgestellt, wie gegen die englische Mannschaft Wolverhampton Wanderers, da die für die Weltmeisterschaft bestimmten oberösterreichischen Spieler nicht mitmachten.

Das zweite Treffen endete unentschieden, obwohl hier die Franzosen mehr vom Spiel hatten und einen Sieg verdienten.

An beiden Tagen waren die Spiele vom Publikum schwach besucht und die Veranstalter sind nicht auf Rechnung gekommen.

WKS steht in Verhandlungen mit dem Racing Club wegen Ausstrahlung eines Spiels zu den Pfingstfeierlichkeiten.

Belgien spielt mit Jugoslawien 2:2.

In Brüssel stand ein Fußballländerspiel zwischen den Auswahlmannschaften von Belgien und Jugoslawien auf. Das Spiel endete unentschieden 2:2. Bis zur Pause stand das Spiel 1:1.

Cracovia besiegt eine Militärauswahl 4:3.

Die Ligamannschaft der Cracovia trug gestern ein Fußballspiel gegen eine Auswahlmannschaft der Militärsoldaten des Krakauer Bezirks aus und trug einen knappen Sieg davon. Das Spiel fand aus Anlass der Übergabe von Regimentsfähnen an die dortigen Artillerie-Regimenter statt.

Als Einheit überragte Cracovia ihren Gegner. Tore: Józef Korbas 2, Stempien und Kocznak je 1; für die Militärmannschaft schoss God 2 Tore und Mirecki 1 Tor.

Cracovia wird in Schweden spielen

Der Polenmeister Cracovia führte seit längerer Zeit mit dem schwedischen Fußballverband Verhandlungen wegen Gastspielen in verschiedenen Städten Schwedens. Nunmehr kam ein Vertrag zustande, nach welchem der

Polenmeister 6 Spiele gegen schwedische Mannschaften austragen wird. Das erste Spiel soll am 15. Juli in Gävle, das zweite am 17. in Söderhamn, das dritte am 19. in Eskilstuna, dann zwei Spiele in Stockholm und das letzte am 26. Juli in Trelleborg bei Malmö stattfinden.

Cracovia nimmt auf die Turnee 15 Spieler und zwei Mannschaftsführer mit.

## 10 Jahre Sport bei Wima

Der Firmen-Sportklub Wima beginnt gestern sein 10-jähriges Jubiläum und veranstaltet aus diesem Anlaß eine Jubiläumsfeier.

Die Feierlichkeiten wurden mit der Niederslegung eines Kränzes vor dem Grabmal des Unbekannten Soldaten eingeleitet, worauf dann in der Kazimierzkirche ein Gottesdienst abgehalten wurde. Auf dem Sportplatz der Wima nahm darauf der Leiter des Bezirkskomitees für körperliche Erziehung und militärische Vorbereitung, Oberst Kurek, die Inspektion der Sportsektionen vor, worauf dann die neue Sporthalle der Wima von der Geistlichkeit eingeweiht wurde. Nach der Einweihung der Halle ergriff der Präsident des Klubs, Konsul Max Kon, das Wort. In seiner Rede unterstrich er die Notwendigkeit der sportlichen Erziehung der jungen Generation, um sie zu vollwertigen Staatsbürgern heranzuziehen. Es fand dann eine Droschka aller Sportformationen statt, die vom Publikum sehr begeistert aufgenommen wurden. Zum Schluss der Feier traten die Jungen zu verschiedenen Schauläufen an.

Die Feier nahm, trotz des regnerischen Wetters, einen würdigen und imposanten Verlauf.

## WKS Meister von Łódź im Handball

In die B-Klasse steigt Jednoczone ab.

Die Meisterschaftsspiele im Handball von Łódź gehen ihrem Ende entgegen. Ausgetragen ist lediglich noch das Spiel Wima — WKS und das Zuspiel Wima — Jednoczone, die auf die Gestaltung der Tabelle aber keinen Einfluss mehr haben. Aus den ausgetragenen Spielen ging WKS mit hohem Punktvorsprung als Endsieger vor Tur und WKS hervor, während Jednoczone mit großem Verlust an Punkten den letzten Platz einnimmt. Jednoczone wird daher die A-Klasse verlassen müssen.

In den Frauenviertelfinalen führt ohne Verlustpunkte FKP vor WKS und Jednoczone.

## Daviscup-Spiele

Deutschland besiegt Ungarn 3:2.

Das Daviscupspiel zwischen Deutschland und Ungarn wurde in Budapest bei außergewöhnlich heftigem Wetter ausgetragen, was sich auf die Leistungen aller Spieler sehr nachteilig auswirkte. Am ersten Tage siegte der Deutsche Henkel über Dallos, dagegen unterlag Metaxa gegen Gabory. Im Doppel holte sich das deutsche Paar einen klaren Sieg. Die am dritten Tage ausgetragenen Einzel brachten einen Sieg für Ungarn und einen Sieg für Deutschland, so daß das Ländertreffen mit 3:2 für Deutschland endete.

## Frankreich — Italien 2:0.

Nachdem Italien über Polen siegte, hat es sich für die dritte Runde gegen Frankreich qualifiziert. Gestern kamen die ersten Einzel zum Austrag, aus welchen überraschenderweise beide Franzosen als Sieger hervorgingen. Petre schlug Taroni 6:0, 6:2, 6:3 und Destremau Canepel 3:6, 6:0, 6:2, 7:2.

In Zagreb, im Treffen zwischen Jugoslawien und Schweden, wurde vorerst ein Einzelspiel ausgetragen. Es siegte der Schwede Schröder über Palada.

Im Treffen Belgien — Indien führt nach dem zweiten Tage Belgien 2:1.

## Wittman — Tennismeister von Finnland

Am Sonntag kamen die Finalspiele um die Tennismeisterschaft von Finnland zum Austrag. Bei den Herren siegte Wittman, indem er über den bisherigen Meister von Finnland, Frozman, 6:2, 6:0, 6:4 triumphierte.

Im gemischten Doppel siegte das polnisch-finnländische Paar Wittman — Szczukauski über das finnische Paar Nieman — Frozman.

## Mannschaftsmeisterschaft im Tennis

Wima — Petritau 8:0, UT — Małabi 4:1.

Gestern wurden die ersten zwei Spiele um die Tennismeisterschaft des Łódźer Bezirks ausgetragen. Auf den Wima-Plätzen standen sich Wima und der Łódźer Tennisclub aus Petritau gegenüber. Die Gastmannschaft, die zum ersten Male an einem Meisterschafts-

nier teilnimmt, war dem vorjährigen Meister Wima in allen Begegnungen stark unterlegen und mußte eine 8:0-Niederlage hinnehmen.

Im zweiten Treffen standen sich Union-Touring und Małabi gegenüber. Das Spiel mußte wegen Unwetter beim Stande von 4:1 für UT unterbrochen werden.

## Mitgliedertes Meisterschaftsrennen

Wiśniewski Sieger.

Das erste Rennen um die diesjährige Chausseemeisterschaft von Polen wurde gestern bei Posen ausgetragen und nahm einen unregelmäßigen Verlauf, so daß angenommen wird, daß es eine Wiederholung erfahren wird. Es traten Unzulänglichkeiten seitens der Veranstalter an den Tag und das schlechte regnerische Wetter tat das übrige. Die Warschauer Rennfahrer, darunter Zieliński, Michałak und Napierała starteten überhaupt nicht und behaupten, daß sie am Start keinen von den Veranstaltern zu sehen bekamen und daher nicht wußten, ob sie fahren sollen oder nicht.

Von den 46 gemeldeten Fahrern starteten 30, die in Abständen von einer Minute auf die Strecke geschickt wurden. Die beste Zeit für die 150 Kilometer fuhr Kapak aus Warschau. Er wurde jedoch disqualifiziert, da er die Strecke verfehlte. Der erste Platz wurde Wiśniewski (Warschau) mit der Zeit von 4 St. 51 Min. 55 Sek. erzielt. Die weiteren Plätze belegten: Baranek (Posen), Wasilewski, Brenko, Kowalski, Glowacki und Kasper (alle Warschau), Wenclewicz (Posen).

Wiener Motorradfahrer siegen in Bielsk.

In den Straßen von Bielsk wurde gestern ein Motordradrennen ausgetragen, an welchem auch ausländische Fahrer teilnahmen. Im Gesamtergebnis siegten die beiden Wiener Motorradfahrer Ring und Czerny vor Bachtel (Polen).

## Diverse Sportnachrichten

Die für gestern vorgesehene Sportveranstaltungen des Komitees für körperliche Erziehung und militärische Erziehung wurden des schlechten Wetters wegen auf den kommenden Sonnabend verlegt.

Fußballmeister von Wilno wurde Małabi, die im diesjährigen Ligauftiegsspielen teilnehmen wird.

Die ungarische Fußballmannschaft Kispesti wird im Juli in Łódź gegen WKS spielen.

An der diesjährigen "Tour de France" wird wieder eine deutsche Mannschaft teilnehmen. Sie wird auf den Berufsfahrern Büsfeld, Roth, Scheller und Uren bestehen.

## Radio-Programm

Dienstag, den 31. Mai 1938.

Warschau-Lodz.

6:45 Gymnastik 11:15 Schulsendung 12:03 Mittagsendung 13:40 Schallpl. 16 Konzert 17:50 Sport 18:10 Gräfinische Musik 19:30 1000 Takte Musik 21:10 Gavotte und Menuette 21:45 Sport 22. Männerkonzert.

Rattowitz.

13 Nachrichten 14 Übertragung.

Königs Wusterhausen.

6:30 Frühkonzert 11:30 Schallpl. 12 Konzert 14 Uhrlei 16 Konzert 19:10 Und jetzt ist Feierabend 20 Musik am Abend 22:30 Meine Nachtmusik.

Breslau.

12 Konzert 14:15 Kurzweil 16 Konzert 20:05 Operispiel: Die Schneidersfahrt 21:05 Und wieder ist Monat um 24 Volks- und Kunstmusik.

Wien.

12 Konzert 14:15 Kurzweil 16 Konzert 21:15 Konzert 24 Volks- und Kunstmusik.

Prag.

12:50 Militärmusik 15:15 Im Volkston 16:40 Konzert 21:05 Sinfoniekonzert 22:15 Schallpl.

## Pfingstausflug des D.A.U.B.V. „Fortschritt“

Der Gemischte Chor des Deutschen Kultur- und Bildungsvereins „Fortschritt“ veranstaltet am 1. Pfingstmontag einen Ausflug nach dem schönen Wald in Wionzyn. Diejenigen, die die Strecke zu Fuß gehen wollen, versammeln sich an der Endstation der Straßenbahn in Widzew (Linie 10) um 7 Uhr früh, diejenigen, die mit der Bahn bis Andżejów fahren, haben sich um 6:45 Uhr auf dem Fabrikbahnhof einzufinden, um mit dem Zug um 7:00 Uhr abzufahren. Für Übernachtung ist georgt; die Teilnehmer haben lediglich Decken mitzunehmen. Lebensmittel sind an Ort und Stelle zu normalen Preisen erhältlich.

An diesem Ausflug können alle Mitglieder des „Fortschritts“ mit ihren Angehörigen sowie Freunde und Söhne teilnehmen. Alle Teilnehmer haben sich vorher in die Ausflugsliste einzutragen, die im Verein, Petritau 109, bei Gen. Abel nachmittags von 6 bis 8 Uhr ausliegt.

## Schwester Anne-Christa

Roman von Sidonie Zudeich

(49 Fortsetzung)

Mit blitzenden Augen und vom Eifer geröteten Wangen entrollte Jutta der Freundin ein Bild von dem, wie sie sich alles gedacht hatten.

„Und was wird dein Papa zu dem allen sagen?“

„Papa? Ja muß er sagen! Außerdem vergiß nicht, daß ich ab März tun und lassen kann, was ich will, denn dann bin ich mündig. Dann brauchte ich mir von niemandem mehr Vorschriften machen zu lassen, meint Herbert.“

Erschrocken horchte Anne-Christa auf. Die böse Saat, die Doktor Bernicke in Juttas Herz gesät, war ausgegangen, stand in vollster Blüte.

„An deiner Stelle, Jutta, würde ich nicht so bedingungslos ja und amen sagen zu allen Vorschlägen, die deinen Bräutigam dir macht. Ich würde, ehe ich Entschlüsse von großer Tragweite fasse, mit dem Vater sprechen. Er hat es dir doch durch jahrelange Treue, wie du mir erzählst, so oft gesagt, gezeigt und bewiesen, daß er dein Bestes will.“

„Das ist allerdings wahr! — Wie sind wir jetzt überhaupt aus all das gekommen?“

„Im Anschluß an den Unfallswurm Chimberksi. Dann hat sich alles Weitere von selber ergeben.“

Eine Weile schritten sie schweigend, jede mit den eigenen Gedanken beschäftigt, nebeneinander her.

Sie hatten der Abfahrt der „Polenleute“ vor dem „Hotel Post“ beigewohnt. Jetzt waren sie auf ihrem täglichen Spaziergang begriffen.

Es war ein kühler Morgen. Sie schritten schneller aus als sonst, denn der Wind, der von der Reiter Spitze

herwehte, war scharf und kalt. Die Sonne hatte die dichten, sie verhüllenden Nebelwolken noch nicht durchbrochen.

Jutta nahm Anne-Christas Arm und schmiegte sich an ihre Schulter. Wie immer, wenn sie der Freundin ihr Herz ausgeschüttet hatte, war es ihr leicht und froh zu Sinn.

„Anne-Christa, wie muß ich dankbar sein, daß du auf der Welt bist und jetzt neben mir gehst! Denke mal, wie verlassen ich ohne dich wäre! Alles, alles was mich bewegt, kann ich dir anvertrauen. Du bist die einzige, die verstehend und mithühlend zuhört, wenn ich von Mama spreche. Herbert langweilt es, Papa wird bestimmt. Du hast mich in meinem Schmerz getröstet und mich aufgerichtet wie sonst niemand. Immer hörest du geduldig zu, wenn ich dir von Mama erzähle. Als ich todkrank war, hast du mich gesund gepflegt und unendliche Geduld mit mir gehabt und — hast sie auch noch. An dir richte ich mich förmlich auf. Du bist mir ein Vorbild.“

Lachend wehrte Anne-Christa ab. „Na, was kommt nun noch, Jutta? Bist du endlich mit deinem Liedersang auf mich fertig?“

„Nein, denn die Hauptsache kommt erst noch.“

„Allmächtiger! Das kann ja gut werden.“

„Es soll auch gut, sogar herrlich für mich werden, wenn du meine Bitte, die ich schon lange auf dem Herzen habe, erfüllst.“

„Welche Bitte? Heraus damit!“

„Bleibe in unserem Hause, bis ich mich verheirate. Sei du in allem meine Beraterin. Ich habe außer dir keine Freundin. Bekannte viele, aber eine Freundin im wahren Sinne des Wortes, wie du es bist, keine. Seit Mama tot ist, habe ich kein weibliches Wesen, das sich

meiner verstehend annimmt. Wenn wir nun heimkommen in die verlassene Wohnung, wie wird alles kalt und leer für mich sein ohne Mama. Ich fürchte mich davor und darum bitte ich dich, bleibe bei uns. Gib mir die letzten Monate meines Daheimseins Wärme durch deine Liebe und deine Gegenwart, Anne-Christa. Ich bitte dich inständig darum. Sei nicht so still, sag doch ein Wort! Sag: ja, ich bleibe. Warum sprichst du nicht?“

„Ich kann nicht reden, weil es mir unsäglich ist, was ich eben gehört habe — weil das Glück mir den Mund verschließt, Jutta! Ja und tausendmal ja möchte ich laut rufen, und bringe doch nur leise und zögernd ein von Freude durchbebttes Ja über meine Lippen.“

„Also du willst es tun? Wirklich und wahrhaftig?“

„Wirklich und wahrhaftig, und überdies von Herzen gern! Ich kann mir nichts Schöneres, Wünschenswertes denken, als daß ich bei euch — bei dir — verbessert sie sich rasch — „noch eine Weile bleiben darf. So soll ich meinen Beruf und meine Arbeit in der Klinik lieben das Zusammensein mit euch erscheint mir so lockend, daß ich alles dafür hingeben! Was aber wird dein Bräutigam und — dein Vater dazu sagen?“

„Herbert, mit dem ich selbstverständlich schon darüber gesprochen habe, war sehr dafür eingenommen und hat mir dringend zugeredet, dich zu bitten, noch länger bei uns zu bleiben. Er brachte meinem Wunsche die vollste Verständnis entgegen.“

Dann ist ein Wunder geschehen, dachte Anne-Christa, die bei den letzten Worten Juttas erstaunt und gehorcht hatte. Sie schämte sich, daß ihr zu gleicher Zeit der Gedanke kam: „Damit wird er sicherlich einen eigentlichen Zweck verbinden. Aber welchen?“

Doktor Bernicke nimmt wohl mit Recht an, daß ich weiter gut umsorgen werde.“

(Fortsetzung folgt)

## Wer kann Dir Deine Zukunft voraussagen?

Nur der berühmte Hellseher und Graphologe WOMOUTH, amerikanischer Verband der Metapsychologen. Auf Grund der Astrologie, der fabalistischen Berechnungen und mit Hilfe des Mediums, stellt Meister WOMOUTH Deine glückbringende Votterlos-Nummer fest. Er klärt alle Geheimnisse auf. Er bearbeitet graphologische Analysen in Bezug auf Charakter, gute und schlechte Eigenschaften. Stellt Horoskope auf ein Jahr, auf jeden Monat und fürs ganze Leben. Erteilt Ratschläge, wie man einen starken Willen und gute Gesundheit erringen kann und wie man sich von schlechten Angewohnheiten entwöhnen kann. Gibt die Möglichkeit zur Erlangung einer dauernden Liebe von der gewünschten Person. Findet auf vermehrte Personen und verborgene Schätze. Auf die von mir vorausgesagten Nummern hunderte Gewinne: 1 Million auf Nr. 87711, zu 100000 31 auf Nr. 39846, 48543, 53915 wie kleinere Gewinne zu 75000, 50000, 20000, 10000 und 5000 Bl. sowie 2000 und 1000 Bl. Hunderte Damenschreiben befinden sich in meinem Besitz, aus allen Sphären für treffende und eingetragene Voraussagen und Gewinne. — Leiser, wenn auch Du gut und sicher Deine Daten kennst, das Gewünschte erzielen und stark und zufrieden sein willst, zögere nicht, denn das Glück sucht Dich vielleicht heute — reiche ihm nur die Hand. Schreibe Dein Geburtsdatum, gut leserlich die Adresse, füge dem Schreiben 1 Blatt in Briefmarken für Porto bei. Hellseher WOMOUTH, Kraków, Straszewskiego 25/9.



## Dr. J. NADEL

Frauen-Krankheiten und Geburtshilfe  
Andrzeja 4 Tel. 228-92

Empfängt von 10-12 und von 4-8 Uhr abends

## Zahnärztliches Kabinett

## TONDOWSKA

jetzt Petrikauer 152 Tel. 174-93

Empfängt v. 9 bis 2 Uhr und v. 3 bis 8 Uhr

A nzeigen haben in der  
Volkszeitung  
stets guten Erfolg

## Imprägnierte Mäntel

sowie Seidenmäntel empfohlen in großer Auswahl  
„MODERNE“ Piotrkowska 10  
Front 2. Stock

## HEILANSTALT

mitständigen Betten für Kranken auf  
Ohren-, Nasen-, Rachen-  
Lungen- und Asthma-Leiden

Petrilauer 67 Tel. 127-81

Von 9-3 u. 5½-8 nimmt Dr. Z. RAKOWSKI  
Visiten nach der Stadt an. Dasselbe Roentgen-  
kabinett für sämtliche Durchleuchtung u. Aufnahmen

Heute u. folgende Tage  
Aufführung d. prächtigen Films  
mit

„Nach dem Sturm“

LUISE ULLRICH \* GUSTAV DIESSL in der  
Hauptrolle

## RARIETÄT

Das einzige Lichtspielhaus im Garten  
Sienkiewicza Straße Nr. 40

Zur ersten Vorstellung alle Plätze zu 54 Gr.  
Anfang der Vorstellungen um 4 Uhr  
— Sonn- und Feiertags um 12 Uhr —

## PRZEDWIOŚNIE

Heute u. folg. Tage  
Der herrliche Stern  
der Lichtbühne



Jeromskiego 74/76  
Straßenbahnhofsfahrt Linie 0, 5, 6 u. 8  
bis zur Ecke Kopernika u. Jeromskiego

## ZARAH LEANDER

in ihrem ersten großen Film

## „P-R-E-M-I-E-R-E“

Nächstes Programm: „Das Jahr 1914“ mit JADWIGA SMOSARSKA

Die weltberühmte  
GRETA GARBO

Breite der Plätze: 1. Platz 1.00 Bl.  
2. Platz 90 Groschen, 3. Platz 50

Vergünstigungspausons zu 70  
haben nur wochentags Gültigkeit

Beginn der Vorstellungen 4 u.  
Sonn- und Feiertags um 12 Uhr

Im Saale spezielle Kühlanlage

Die „Volkszeitung“ erscheint täglich  
sonnabends monatlich mit Ausstellung ins Haus  
und durch die Post Blatt 3.—, wöchentlich 75 Groschen  
Ausland: monatlich Blatt 6.—, jährlich Blatt 72.—  
Einzelnummer 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: die siebengespaltenen Millimeterzellen 15 Gr.  
im Text die dreigespaltenen Millimeterzellen 60 Groschen. Stellen  
gefügte 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt  
Ankündigungen im Text für die Druckzelle 1.— Blatt

für das Andante 100 Groschen Anzahl

Verlagsgesellschaft „Volkszeitung“ m. b. H.  
Verantwortlich für den Verlag Otto Abel  
Hauptgeschäftsführer Dipl.-Ing. Emil Berber  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Rudolf Garbe  
Druck: „Praxis“, Lodz, Petrilauer 109